



26.9.2013

YM1/5521/2011

Naturvårdsverket  
Egon Enocksson  
S-106 48 Stockholm  
Sverige

**Viite** Anmälan enligt Esbokonventionen om miljökonsekvensbeskrivningar i ett gränsöverskridande  
**Hänvisning** sammanhang till de svenska myndigheterna i anslutning till gruvprojektet i Hannukainen i Kolari

**Asia** Begäran om utlåtande om miljökonsekvensbeskrivningen enligt artiklarna 4 och 5 i  
**Ärende** Esbokonventionen

Miljöministeriet sände den 28 februari 2011 en anmälan till de svenska myndigheterna om ett järn-gruvprojekt som planeras i Hannukainen i Kolari kommun enligt Esbokonventionen om miljökonsekvensbeskrivningar i ett gränsöverskridande sammanhang. I sitt svar på underrättelsen, daterat den 28 april 2011, avsåg Sverige delta i samrådet om miljökonsekvensbedömningen och framförde sina synpunkter om MKB-programmet.

Miljöministeriet sänder med detta brev miljökonsekvensbeskrivningen för det gruvprojekt som planeras i Hannukainen i Kolari kommun. Miljökonsekvensbeskrivningen har utarbetats av det projektansvariga bolaget Northland Mines Oy på basis av bedömningsprogrammet och kontaktmyndighetens utlåtande om detta. Miljökonsekvensbeskrivningen och det utlåtande som kontaktmyndigheten ger angående beskrivningen kommer att fogas till den ansökan som riktas till tillståndsmyndigheterna.

Miljöministeriet ber Naturvårdsverket sörja för att myndigheterna och allmänheten i det eventuella influensområdet erhåller information om miljökonsekvensbeskrivningen och har möjlighet att ge utlåtanden. För allmänheten arrangeras ett informationsmöte i Kolari kommuns fullmäktigesal den 9 oktober 2013 kl. 16.30 finsk tid (Isopalontie 2, 95900 Kolari, Finland). Även svenska medborgare kan delta i informationsmötet (en tolk finns på plats).

Miljöministeriet ber Naturvårdsverket lämna in ett utlåtande om den bifogade miljökonsekvensbeskrivningen **senast den 2 december 2013** och även bifoga utlåtanden från andra myndigheter och allmänheten om projektets miljökonsekvensbedömning. Miljöministeriet önskar också att Naturvårdsverket i sitt utlåtande uppger om det finns behov av annan konsultation i ärendet enligt artikel 5 i Esbokonventionen.

Vänligen sänd utlåtandena till nedanstående adress:

Miljöministeriet  
PB 35  
00023 Statsrådet  
Finland

Ytterligare uppgifter fås av

Lasse Tallskog, miljöministeriet, tfn +358 50 413 0550, lasse.tallskog@ymparisto.fi, och Sakari Murtoniemi, Närings-, trafik- och miljöcentralen i Lappland, tfn +358 295 037 441, sakari.murtoniemi@ely-keskus.fi.

Kanslichefens ställföreträdare  
Överdirektör



Helena Säteri

Konsultativ tjänsteman



Lasse Tallskog

#### BILAGOR

Gruvprojektet i Hannukainen, miljökonsekvensbeskrivning (sammanfattande dokument på svenska på cd-romskivan)

Gruvprojektet i Hannukainen, miljökonsekvensbeskrivning och fyra bifogade rapporter (på finska på cd-romskivan)

FÖR KÄNNEDOM (utan bilagor)  
Närings-, trafik- och miljöcentralen i Lappland  
Utrikesministeriet, Helsingfors